

SWITZERLAND DECLARATION OF CONFORMITY¹ LG Electronics

Number²

W_DMZ_UM42F_DOC_20240808000016

Name and address of the Manufacturer³

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.⁴

Object of the declaration⁵

Product information⁶

Product Name
HEAP PUMP

Model Name
UM42F

Additional information⁷

Serial number is marked in the bar code label on the product

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:⁸

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared⁹

EMC Directive 2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021

EN 61000-3-12:2011

EN IEC 61000-3-11:2019

EN IEC 55014-2:2021

Low Voltage Directive 2014/35/EU

EN 62233:2008

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

RoHS Directive 2011/65/EU (as amended by EU 2015/863)

EN IEC 63000:2018

The notified body¹⁰

and issued the certificate

N/A

performed

Additional information⁷

N/A

Signed for and on behalf of:¹¹

LG Electronics Inc.

LG Electronics Deutschland GmbH

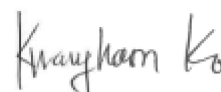
Place and date of issue:

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

15th. November. 2024

Name and Surname / Function:

Kwang Hoon Ko / Director



- 1 (EN)EU Declaration of Conformity ((BG)ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС ((ES)Declaración UE de Conformidad ((CS)EU Prohlášení o shodě ((DA)EU- Overensstemmelseserklæring ring ((DE)EU- Konformitätserklärung ((ET)Ei Vastavusdeklaratsioon ((EL)ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ ((FR)Déclaration UE de Conformité ((GA)Dearbhú Comhréireachta an AE ((IT)Dichiarazione UE di Conformità ((LV)ES Atbilstības Deklarācija ((LT)ES Atitikties Deklaracija ((HU)EU-Megfelelősegi Nyilatkozat((MT)Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-EU ((NL)EU Conformiteitsverklaring ((PL)Deklaracja Zgodności UE((PT)Declaração de Conformidade UE ((RO)Declarația de Conformitate UE ((SK)Vyhľadzenie o Zhode EU ((SL)Izjava EU o Skladnosti ((FI) EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus ((SV)EU-Försäkran om Ö verenstämelse ((TR)Uygunluk Beyanı ((NO)EU Samsvarserklæring ring ((HR)EZ izjava o sukladnosti ((S)ESB Samræ misyfyrirýsing / (SR) Izjava o usaglasenosti EY / (SQ) Deklarata e BE-së e Konformitetit / (MK) Deklaracija za usaglasenost na EY / (BS) (CNR) Izjava o uskladnosti EU
- 2 (EN) Number / (BG) № / (ES) No / (CS) Č. / (DA) Nr. / (DE) Nr. / (ET) Nr / (EL) Apóθ. / (FR) No / (GA) Uimhir / (IT) N. / (LV) Nr. / (LT) Nr. / (HU) Szám / (MT) Numru / (NL) Nr. / (PL) Nr. / (PT)N.o / (RO) Nr / (S) Číslo / (SL) Št. / (FI) No / (SV) Nr / (TR) Sayısı / (NO) Nr. / (HR) Broj / (IS) Númer / (SR) Epòj / (BS) Numri / (MK) Epòj / (CNR) Broj
- 3 (EN)Name and address of the Manufacturer ((BG)Наименование и адрес на производителя ((ES)Nombre y dirección del fabricante ((CS)Obchodníjměno a adresa výrobce ((DA) Fabrikantens navn og adresse ((DE)Name und Anschrift des Herstellers ((ET)Valmistaja nimi ja aadress ((EL)Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή ((FR)Nom et adresse du fabricant ((GA)Ainm agus seoladh an Mónaróra ((IT)Nome e indirizzo del fabbricante ((LV) Ražotāja nosaukums un n adrese ((LT)Gamintojo pavadinimas ir adresas ((HU)Gyártó neve és címe ((MT)Isem u indirizz tal-manifattur ((NL)Naam en adres van de fabrikant ((PL)Nazwa i adres producenta ((PT)Nome e endereço do fabricante ((RO)Numele și adresa Producătorului ((SK)Obchodné meno a adresa výrobcu ((SL)Ime in naslov proizvajalca ((FI)Valmistajan nimi ja osoite ((SV)Tillverkarens namn och adress ((TR)Malatçıının adı ve adresi ((NO)Navn på og adresse til produsenten ((HR)Naziv i adresa proizvođača((IS)Nafn og heimilisfang framleiðanda / (SR) Назив и адреса произвођача/ (SQ) Emri dhe adresa e prodhuesit/ (MK) Име и адреса на производителот/ (BS)(CNR) Naziv i adresa proizvođača
- 4 (EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer ((BG)За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителя ((ES)La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante ((CS)Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce ((DA)Denne overensstemmelseserklæring ring udstedes på fabrikantens ansvar ((DE)Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben ((ET)Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel ((EL)Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκ δίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή ((FR)La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant ((GA)Eisear an dearbhú comhréireachta faoi fhearacht anoir an mhónaróra((IT)La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante ((LV)Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību ((LT)Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe ((HU)E megfelelősegi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra ((MT)Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur ((NL) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant ((PL)Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta ((PT)A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante ((RO)Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului ((SK)Toto vyhlášení o zhode sa vydává na výhradnú zodpovednosť výrobcu ((SL)Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca ((FI)Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaaisella vastuulla ((SV)Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar ((TR)Bu uygunluk beyanı , imal atçının sorumluluğu altında verilir((NO)Denne samsvarserklæring ringen er utstedt på produsentens eneansvar ((HR)Za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo je odgovoran proizvođač ((IS)Þessi samræ misyfyrirýsing er gefin út ein göngu á ábyrgð framleiðanda / (SR) Ova izjava o usaglasenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača/ (SQ) Kjo deklarata e konformitetit është shohet nën përgjegjësi ekskluzive të prodhuesit/ (MK) Ova deklaracija za usaglasenost e izdata pod lična odgovornost na proizvođitelot./ (BS)(CNR) Ova izjava o uskladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
- 5 (EN)Object of the declaration ((BG)Обект на декларацията ((ES)Objeto de la declaración ((CS)Předmět prohlášení ((DA)Erklæringens gjenstand ((DE)Gegenstand der Erklärung ((ET)Deklareeritav ese ((EL)Σκοπός της δήλωσης ((FR) Objet de la déclaration ((GA)Cuspóir an dearbhairhe ((IT)Oggetto della dichiarazione ((LV)Deklarācijas priekšmēts ((LT)Deklaracijos objektas ((HU)A nyilatkozat tárgya ((MT)I-ghan tad-dikjarazzjoni ((NL)Voerwerp van de verklaring ((PL)Przedmiot deklaracji ((PT)Objeto da declaração ((RO)Obiectul declarației ((SK)Predmet vyhlášení ((SL)Predmet izjave ((FI)Vakuutuksen kohde ((LV)Föremål för försäkran ((TR)Beyanın nesne ((NO) Erklæringens gjenstand ((HR)Pr edmet izjave ((IS)Hlutur til yfyrirýsingar / (SR) Предмет изјаве/ (SQ) Objekti i deklarates/ (MK) Предмет на декларacijata/ (BS)(CNR) Predmet izjave
- 6 (EN)Product information ; Product Name ; Model Name ((BG)Информация за продукта, името на продукта, името на модела ((ES)Información del producto ; nombre del producto ; nombre del modelo ((CS)Informace o výrobku; N ázev výrobku; Název modelu ((DA)Produkt information; Produktnavn; Modelnavn ((DE)Produktinformation; Produktname; Modellname ((EL)Τοοτε κηρίδεις; Τοοτε νιμετς; Μοδειλ νιμι ((ET)Πληροφορίες για το πρ οϊόν, όνομα προϊόντος ς, όνομα μοντέλου((FR)Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle ((GA)Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla ((IT)Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello ((LV)Informācija par izstr ādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums ((LT)Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas((HU)Termékinformáció ; a termék neve; típusa ((MT) Informazzjoni tal-prodott ; isem tal-prodott ; i sem tal-mudd ((NL)Product informatie ; Product naam ; Model naam ((PL)Informacje o produkcie ; nazwa produktu ; nazwa modelu ((PT)Informação sobre o produto ; nome do produto; Designação do Modelo ((RO)Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model((SK)Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu ((SL)Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela ((FI)Tuotetiedot ; tuotteen nimi; malli nimi ((SV)Produktinformation ; produktnamn; mod ellnamn ((TR)Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı ((NO)Produktinformasjon ; Produktnavn, Modellnavn ((HR)Podaci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela ((IS)Vörupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar / (SR) Информације о про изводу/ (SQ) Informacion i produktit/ (MK) Информации за производот/ (BS)(CNR) Informacione o proizvodu
- 7 (EN)Additional information ((BG)Допълнителна информация ((ES)Información adicional ((CS)Další informace ((DA)Supplerende oplysninger ((DE)Zusätzliche Angaben ((ET)Lisateave ((EL)Συμπληρωματικές πληροφορίες ((FR)Informations supplémentaires((GA)Faisnéis breise((IT)Ulteriori informazioni ((LV)Papildu informācija((LT)Papildoma informacija ((HU)Kiegészítő információk ((MT)Informazzjoni addizzjonali ((NL)Aanvullende informatie ((PL)Informacje dodatekowe ((PT)Informações complementares ((RO)Informații suplimentare ((SK)Dodatočné informácie((SL)Dodatni podatki ((FI)Liisäietoja ((SV)Ytterligare information ((TR)Ek bilgi ((NO)Tilleggsopplysninge ((HR)Dodatne informacije ((IS)V íðbátarupplýsingar / (SR) Додатне информације/ (SQ) Informacion shtesë/ (MK) Дополнителните информации/ (BS)(CNR) Dodatne informacije
- 8 (EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation ((BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хар монизация ((ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión ((CS) Vyše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními pí edpisy Unie / (DA) Gjenstanden for erklæ ringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU- harmoniseringslovgivning / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harm onisierungsrechtsvorschriften der Union / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία εναρμόνισης / (FR) L' objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la lé gislation d' harmonisation de l' Union applicable / (GA) Tá cuspóir an dearbhairhe ta thuaiscirtear thuas i gcomhréir le reachtaíochtaí ábhartha um chomhchuíbhúid de chuid an Aontais / (IT) L' oggetto della dichiarazione di cui sopra è conform e alla pertinente normativa di armonizzazione dell' Unione / (LV) Lepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmēts atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktam / (LT) Pirminiu aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusiu s derinamuosius Sąjungos teisės aktus / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó unióis harmonizációs jogszabályoknak / (MT) L-ghan tad -dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal -legislazzjoni ta' ar monizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / (NL) Het hierboven beschreven voerwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / (RO) Obiectul declarației descris mai su se este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / (SK) Uvedený predmet vyhlášení je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie / (SL) Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z relevantnim postopkom usklajevanja zakonodaje Unije / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisäädännön vaatimusten mukainen / (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur / (NO) Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivning en i unionen / (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó unióis harmonizációs jogszabályoknak / (IS) Efni ofangreindrar yfyrirýsingar er ísamræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópsambandsins / (SR) Predmet izjave on isan iznadje usaglasen sa važećim zakonima Unije o harmonizaciji/ (SQ) Objekti i deklarates përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendete të Bashkimit/ (MK) Предметот на декларацијата описан погоре е во согласност со важеќите закони за хармонизација со Заедницата/ (BS)(CNR) Predmet izjave opisan iznad je uskladen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji
- 9 (EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared ((BG)наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техн ически те спецификации, спрямо които се декларира съответствието ((ES)Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad ((CS) Případně odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace , na jejichž základě se shoda prohlašuje ((DA)Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer , som der erklæ res overensstemmelse med ((DE)Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen , die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wi rd ((ET)Viited kasutatud asjakohastele ühtlstatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse ((LV)Ievēta tūnos sahetikūnos enar mousimēnos proutūnos pou xarmonizotēthēkan ū tūnos tēx vikūnos proutiagrapūnos mē bāstūnos tūnos oitūnos dēlūnētūnos ū tūnos sumūmōrūnos ((FR)Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée ((GA)Tagairtí d o na caighdeán chomhchuíbhíthe ábhartha a úsáidíar nó tagairtí do na sonraíochtaí teicnící a ndáil íne an gcomhréireacht a dhearbhairtear ((IT) Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecnic he in relazione alle quali è dichiarata la conformità ((LV)Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām , attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība ((LT)Talkytų darinių standartų nuorodos arba a techninių specifikacijų , pagal kurias buvo deklaruota atitikties, nuorodos((HU)Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra kerülő vonatkozó harmonizált szabványokra , illetőleg azokra a műszaki leírásokra , amelyekre nézve a megfelelési rol nyilatkoznak ((MT)Referenzi għall -istandards armonizzati rilevanti li ntużaw , jew referenzi għall - ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità ((NL)Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde norme n of van de technische specificaties waardop de conformiteitsverklaring betrekking heeft ((PL)Odwołania do odnosnych norm harmonizowanych , które zastosowano , lub do specyfikacji technicznych , w odniesieniu do których deklaro wana jest zgodność ((PT)Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade ((RO)Trimiteți la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea ((SK)Prípadně odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda ((SL)Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost , ki so navedene na izjavi ((FI) Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin , joita on käytetty , tai viittaus tekniisiin eritelmiin , joide n perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu((SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras ((TR)İlgili uy umlaştırılmış kullanan standartlar veya uygunluk beyanı ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar ((NO)Hensvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæ res sam svar med ((HR)Uprućivanje na merodavne uskladene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljuje sukladnost ((IS) Tilvísanir í viðeigandi samhæ fingarstaðum sem eru notaðir eða tilvísanir í þær tæ kniforskrif sem tengjast samræ misyfyrirýsingunni / (SR) Референце на применене важеће хармонизоване стандарде или референце на техничке спецификације у вези с тим која врста услагласености је декларисана / (SQ) Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria/ (MK) Повикувања на користените релевантни хармонизирани стандард и или повикувања на техничките спецификации со коишто се утврдува услагласноста/ (BS)(CNR) Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primjenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usk ladenosti je deklarirana
- 10 (EN)The notified body; performed; and issued the certificate((BG)нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата((ES)El organismo notificado; ha efectuado; u expide el certificado ((CS)Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení((DA)Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten ((DE)Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt ((ET)Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi ((EL)ο κοιν οτιομημένος οργα νισμός ; πραγματοποιήσε ; και εξέδωσε την βεβαίωση((FR) L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation ((GA)Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus deisigh sé an deimhníú ((IT) organismo notificato ; ha effettuato ; e ri lasciato il certificato ((LV)Pilinvarotā iestāde ; ir veikusi ; un izsniegusi sertifikātu ((LT)Notifikuotoji subjektas ; atliko ; ir išdavę sertifikatą ((HU)A bejelentett szervetev ; elvégezte a ; és a következő tanúsítványt ada ki ((MT)Il-korp notifikat; wettaq; u hareg iċ-certifikat ((NL)De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt ((PL)Jednostka notyfikowana ; przeprowadziła ; i wydała certyfikat((PT) organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado ((RO)Organism notificat ; a efectuat; și a emis certificatul ((SK)Notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvědčení ((SL)Izjava je prijavljena organu; izvedel; in izdal certifikat ((FI) ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen ((SV)Det anmälda org anet ; har utfört ; och utfärdat intyg ((TR)Kurulusla bildirmisi; yapilan ve sertifikta verilir ((NO)Det meldte organ; utført; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat ((HR)Obavješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat ((IS)Hinn tilkynnti aðili...framkvæ mdi... þar með talið prófunarskýrslur og gaf út vottorð / (SR) Именовано тело / (SQ) Organizem evropian i notifikuar / (MK) Известното тело/ (BS)(CNR) Imenovano tijelo
- 11 (EN)Signed for and on behalf of ((BG) Подпис за и на име то ((ES)Firmado por y en nombre de ((CS) Podepsáno za a jménem ((DA) Underskrevet for og på vegne af ((DE) Unterzeichnet für und im Namen von ((ET) Kelle nim el ja poolt)alla kirjutatud ((EL)Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος((FR)Signé par et au nom de((GA)Sinithe le haghaidh agus thar ceann an((IT)Firmato in vece e per conto di ((LV)Parakstīts ((LT)Už ką ir kieno vardu pasirašyt a((HU)Cégszerű aláírás((MT)Iffirmata għal u f'isem ((NL)Ondertekend voor en namens ((PL)Podpisano w imieniu ((PT)Assinado por e em nome de((RO)Semnat pentru și în numele((SK)Podpísané za a v mene ((LV)Podpisano za in v imenu ((FI) puolesta allekirjoittanut ((SV)Undertecknat för((TR)Ve adına imzalanmış ((NO)Undertegnet for og på vegne av ((HR)Potpisano za i u ime / ((IS)Undirritað fyrir og fyrir hönd / (SR) Потписано за i u ime/ (SQ) Nënshkruar p ër dhe në emër të/ (MK) Потпишано за и во име на/ (BS)(CNR) Potpisano za i u ime
- 12 (EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation , if applicable . (SR) Единице ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во сог ласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (SQ) Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat r regullores teknike nga organet rregullator kombëtar, për që sa është e zbatueshme. / (MK) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (BS)(CNR) Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulato mog tela, u koliko je primenjivo

EU DECLARATION OF CONFORMITY¹



Number²

E_DMZ_UM42F_DOC_20240808000016

Name and address of the Manufacturer³

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.⁴

Object of the declaration⁵

Product information⁶

Product Name
HEAP PUMP

Model Name
UM42F

Additional information⁷

Serial number is marked in the bar code label on the product

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:⁸

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared⁹

EMC Directive 2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021

EN 61000-3-12:2011

EN IEC 61000-3-11:2019

EN IEC 55014-2:2021

Low Voltage Directive 2014/35/EU

EN 62233:2008

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

RoHS Directive 2011/65/EU (as amended by EU 2015/863)

EN IEC 63000:2018

The notified body¹⁰

and issued the certificate

N/A

performed

Additional information⁷

N/A

Signed for and on behalf of:¹¹

LG Electronics Inc.

LG Electronics Deutschland GmbH

Place and date of issue:

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

15th. November. 2024

Name and Surname / Function:

Kwang Hoon Ko / Director

- 1 (EN)EU Declaration of Conformity ((BG)ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС ((ES)Declaración UE de Conformidad ((CS)EU Prohlášení o shodě ((DA)EU-Overensstemmelseserklæring ((DE)EU-Konformitätserklärung ((ET)Ei Vastavusdeklaratsioon ((EL)ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ ((FR)Déclaration UE de Conformité ((GA)Dearbhú Comhréireachta an AE ((IT)Dichiarazione UE di Conformità ((LV)ES Atbilstības Deklarācija ((LT)ES Atitikties Deklaracija ((HU)EU-Megfelelőségi Nyilatkozat((MT)Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-EU ((NL)EU Conformiteitsverklaring ((PL)Deklaracja Zgodności UE ((PT)Declaração de Conformidade UE ((RO)Declarația de Conformitate UE ((SK)Vyhľadanie o Zhode EU ((SL)Izjava EU o Skladnosti ((FI) EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus ((SV)EU-Försäkran om Överensstämmelse ((TR)Uygunluk Beyanı ((NO)EU Samsvarserklæring ((HR)EZ izjava o sukladnosti ((S)ESB Samræ misyfírlysing ((SR) Izjava o usaglasnosti EY ((SQ) Deklarata e BE-së e Konformitetit ((MK) Deklaracija za usaglasnost na EY ((BS) (CNR) Izjava o uskladnosti EU
- 2 (EN) Number / (BG) № / (ES) No / (CS) Č. / (DA) Nr. / (DE) Nr. / (ET) Nr / (EL) Αριθ. / (FR) No / (GA) Uimhir / (IT) N. / (LV) Nr. / (LT) Nr. / (HU) Szám / (MT) Numru / (NL) Nr. / (PL) Nr. / (PT)N.o / (RO) Nr / (S) Číslo / (SL) Št. / (FI) No / (SV) Nr / (TR) Sayısı / (NO) Nr. / (HR) Broj / (IS) Númer / (SR) Epoj / (BS) Numri / (MK) Epoj / (CNR) Broj
- 3 (EN)Name and address of the Manufacturer ((BG)Наименование и адрес на производителя ((ES)Nombre y dirección del fabricante ((CS)Obchodníjměno a adresa výrobce ((DA) Fabrikantens navn og adresse ((DE)Name und Anschrift des Herstellers ((ET)Valmistaja nimi ja aadress ((EL)Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή ((FR)Nom et adresse du fabricant ((GA)Ainm agus seoladh an Mónaróra ((IT)Nome e indirizzo del fabbricante ((LV) Ražotāja nosaukums un n adrese ((LT)Gamintojo pavadinimas ir adresas ((HU)Gyártó neve és címe ((MT)Isem u indirizz tal-manifattur ((NL)Naam en adres van de fabrikant ((PL)Nazwa i adres producenta ((PT)Nome e endereço do fabricante ((RO)Numele și adresa Producătorului ((SK)Obchodné meno a adresa výrobcu ((SL)Ime in naslov proizvajalca ((FI)Valmistajan nimi ja osoite ((SV)Tillverkarens namn och adress ((TR)Malatçıının adı ve adresi ((NO)Navn på og adresse til produsenten ((HR)Naziv i adresa proizvođača((IS)Nafn og heimilisfang framleiðanda ((SR) Назив и адреса произвођача/ (SQ) Emri dhe adresa e prodhuesit/ (MK) Име и адреса на производителот/ (BS) (CNR) Naziv i adresa proizvođača
- 4 (EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer ((BG)За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят ((ES)La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante ((CS)Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce ((DA)Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på fabrikantens ansvar ((DE)Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben ((ET)Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel ((EL)Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή ((FR)La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant ((GA)Eisear an dearbhú comhréireachta faoi fhearghacht anoir an mhónaróra((IT)La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante ((LV)Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību ((LT)Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe ((HU)E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra ((MT)Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur ((NL) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant ((PL)Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta ((PT)A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante ((RO)Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului ((SK)Toto vyhlášení o zhode sa vydává na výhradnú zodpovednosť výrobcu ((SL)Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca/ (FI)Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ((SV)Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar ((TR)Bu uygunluk beyanı , imal atçının sorumluluğu altında verilir((NO)Denne samsvarserklæring er utstedt på produsentens eneansvar ((HR)Za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo je odgovoran proizvođač ((IS)Þessi samræ misyfírlysing er gefin út ein göngu á ábyrgð framleiðanda / (SR) Ova izjava o usaglasnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača/ (SQ) Kjo deklarata e konformitetit është shohet nën përgjegjësi ekskluzive të prodhuesit/ (MK) Ova deklaracija za usaglasnost e izdata pod ličnu odgovornost na proizvođačelot/ (BS) (CNR) Ova izjava o uskladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
- 5 (EN)Object of the declaration ((BG)Обект на декларацията ((ES)Objeto de la declaración ((CS)Předmět prohlášení ((DA)Erklæringens gjenstand ((DE)Gegenstand der Erklärung ((ET)Deklareeritavase eel ((S)Κοκτος της δήλωσης ((FR) Objet de la déclaration ((GA)Cuspóir an dearbhairhe ((IT)Oggetto della dichiarazione ((LV)Deklarācijas priekšmets ((LT)Deklaracijos objektas ((HU)A nyilatkozat tárgya ((MT)L-ghan tad-dikjarazzjoni ((NL)Voerwerp van de verklaring ((PL)Przedmiot deklaracji ((PT)Objeto da declaração ((RO)Obiectul declarației ((SK)Predmet vyhlášení ((SL)Predmet izjave ((FI)Vakuutuksen kohde ((SV)Föremål för försäkran ((TR)Beyanın nesne ((NO) Erklæringens gjenstand ((HR)Pr edmet izjave ((IS)Hlutur til yfirlýsingar / (SR) Предмет изјаве/ (SQ) Objekti i deklarates/ (MK) Предмет на декларacijata/ (BS) (CNR) Predmet izjave
- 6 (EN)Product information ; Product Name ; Model Name ((BG)Информация за продукта, името на продукта, името на модела ((ES)Información del producto ; nombre del producto ; nombre del modelo ((CS)Informace o výrobku; N ázev výrobku; Název modelu ((DA)Produkt information; Produktnavn; Modelnavn ((DE)Produktinformation; Produktname; Modellname ((ET)Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi ((EL)Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος , όνομα μοντέλου((FR)Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle ((GA)Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múlna ((IT)Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello ((LV)Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums ((LT)Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas ((HU)Termékinformáció ; a termék neve; típus neve ((MT) Informazzjoni tal-prodott ; isem tal-prodott ; i sem tal-mudell ((NL)Product informatie ; Product naam ; (PL)Informacje o produkcie ; nazwa produktu ; nazwa modelu ((PT)Informação sobre o produto ; nome do produto; Designação do Modelo ((RO)Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model((SK)Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu ((SL)Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela ((FI)Tuotetiedot ; tuotteen nimi; malli nimi ((SV)Produktinformation ; produktnamn; mod ellnamn ((TR)Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı ((NO)Produktinformasjon ; Produktnavn, Modellnavn ((HR)Podaci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela ((IS)Vörupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar / (SR) Информације о про изводу/ (SQ) Informacion i produktit/ (MK) Информации за производот/ (BS) (CNR) Informacije o proizvodu
- 7 (EN)Additional information ((BG)Допълнителна информация ((ES)Información adicional ((CS)Další informace ((DA)Supplerede oplysninger ((DE)Zusätzliche Angaben ((ET)Lisateave ((EL)Συμπληρωματικές πληροφορίες ((FR) Infomations supplémentaires ((GA)Faisnéis breise((IT)Ulteriori informazioni ((LV)Papildu informācija((LT)Papildoma informacija ((HU)Kiegészítő információk ((MT)Informazzjoni addizzjonali ((NL)Aanvullende informatie ((PL)Informacje dodatkowe ((PT)Informações complementares ((RO)Informații suplimentare ((SK)Dodatočné informácie ((SI)Dodatni podatki ((FI)Liisäietoja ((SV)Ytterligare information ((TR)Ek bilgi ((NO)Tilleggsopplysninge ((HR)Dodatne informacije ((IS)V íðbátarupplýsingar / (SR) Додатне информације/ (SQ) Informacion shtesë/ (MK) Дополнителните информации/ (BS) (CNR) Dodatne informacije
- 8 (EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation ((BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хар монизация ((ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión ((CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními pí edpisy Unie / (DA) Gjenstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU- harmoniseringslovgivning / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harm onisierungsrechtsvorschriften der Union / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία εναρμόνισης / (FR) L' objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d' harmonisation de l' Union applicable / (GA) Tá cuspóir an dearbhairhe a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuíbhidh de chuid an Aontais / (IT) L' oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell' Unione / (LV) Lepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktam / (LT) Pirminiu aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusiu s derinamuosius Sąjungos teisės aktus / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (MT) L-ghan tad -dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal -legislazzjoni ta' ar monizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / (NL) Het hierboven beschreven voerwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnej prawodawstwa harmonizacyjnego / (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / (RO) Obiectul declarației descris mai sus se este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / (SK) Uvedený predmet vyhlášení je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie / (SL) Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z relevantnim postopkom usklajevanja zakonodaje Unije / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Toplum uyum mevzuatına uygundur / (NO) Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivning en i unionen / (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (IS) Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða lögjöf Evrópsambandsins / (SR) Predmet izjave on isan iznadje usaglasen sa važećim zakonima Unije o harmonizaciji/ (SQ) Objekti i deklarates përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendete të Bashkimit/ (MK) Predmeto ta na deklaracijata o opisani porore e v e saglasnost co važećkite zakoni za harmonizacija co Zaednicata/ (BS) (CNR) Predmet izjave opisan iznad je uskladen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji
- 9 (EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared ((BG)наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техн ически те спецификации, спрямо които се декларира съответствието ((ES)Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad ((CS) Případně odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace , na jejichž základě se shoda prohlašuje ((DA)Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer , som der erklæres overensstemmelse med ((DE)Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen , die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird ((ET)Viited kasutatud asjakohastele ühtlstatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse ((LV)Ievēta tūnos sahetiskās noras par standartiem vai tehniskajām noras par specifikācijām ((LT)Atiticti už du kiek deklarata atbilstiba ((LT)Atiticti už du kiek deklarata atbilstiba ((HU)Talajtykú daniarjui standarty nuorodos aar a technijui specifikacijā , pagal kurias buvo deklarauta atitiklis, nuorodos((HU)Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra kerülő vonatkozó harmonizált szabványokra , illetőleg azokra a műszaki leírásokra , amelyekre nézve a megfelelési rol nyilatkoznak ((MT)Referenzi għall -istandards armonizzati rilevanti li ntużaw , jew referenzi għall - ispecifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità ((NL)Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde norme n of van de technische specificaties waard de conformiteitsverklaring betrekking heeft / (PL)Odwołania do odnosnych norm harmonizowanych , które zastosowano , lub do specyfikacji technicznych , w odniesieniu do których deklaro wana jest zgodność ((PT)Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade ((RO)Trimiteți la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea ((SK)Prípadně odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda ((SL)Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost , ki so navedene na izjavi ((FI) Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin , joita on käytetty , tai viittaus tekniisiin eritelmiin , joide n perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu((SV)Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras ((TR)İlgili uy umlaştırmılı kullanan standartlar veya uygunluk beyanı ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar ((NO)Henvisinger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisinger til de spesifikasjonene det erklæres sam svar med ((HR)Uprućivanje na merodjavne uskladene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavjuje sukladnost ((IS) Tilvísanir í viðeigandi samhæfingarstaðum samhefingarstaða er notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskrifir sem tengjast samræ misyfírlysingunni / (SR) Референце на применене важеће хармонизоване стандарде или референце на техничке спецификације у вези с тим која врста услагласности је декларисана / (SQ) Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria/ (MK) Povykuvaña na koristenite relevanti harmonizirani standard ili ili povykuvaña na tehničke špecifikacije co koñite se utvrđuva usaglasnost/ (BS) (CNR) Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primijenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usk ladenosti je deklarirana
- 10 (EN)The notified body; performed; and issued the certificate ((BG)нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата ((ES)El organismo notificado; ha efectuado; u expide el certificado ((CS)Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení((DA)Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten ((DE)Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt ((ET)Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi ((EL)ο κοιν οτιομημένος οργα νισμός ; πραγματοποιήσε ; και εξέδωσε τη βεβαίωση ((FR) L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation ((GA)Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus deisigh sé an deimhníu ((IT) l' organismo notificato ; ha effettuato ; e ri lasciato il certificato ((LV)Pilinvarotā iestāde ; ir veikusi ; un izsniegusi sertifikātu ((LT)Notifikuotoji įstaiga ; atliko ; ir išdavę sertifikatą ((HU)A bejelentett szervetev ; elvégezte a ; és a következő tanúsítványt ada ki ((MT)Il-korp notifikat; wettaq; u hareġ iċ-certifikat ((NL)De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt ((PL)Jednostka notyfikowana ; przeprowadziła ; i wydała certyfikat ((PT) o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado ((RO)Organismu notificat ; a efectuat; și a emis certificatul ((SK)Notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvědčení ((SL)Izjavi pri glaženosti (SV) iuzel; in izdal certifikat ((FI) ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen ((SV)Det anmälda org anet ; har utfört ; och utfärdat intyg ((TR)Kurulusla bildirmi; yapilan ve sertifikta venilir ((NO)Det meldte organ; utført; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat ((HR)Obavješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat ((IS)Hinn tilkynnti aðili...framkvæ mdi... þar með talið prófunarskýrslurnar og gaf út vottorð / (SR) Именовано тело / (SQ) Organizem evropian i notifikuar / (MK) Известното тело/ (BS) (CNR) Imenovano tijelo
- 11 (EN)Signed for and on behalf of ((BG) Подпис за и на име то ((ES)Firmado por y en nombre de ((CS) Podepsáno za a jménem ((DA) Underskrevet for og på vegne af ((DE) Unterzeichnet für und im Namen von ((ET) K elle nim el ja poolt/alla kirjutatud ((EL)Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος ((FR)Signé par et au nom de/ (GA)Sínithe le haghaidh agus thar ceann an/((IT)Firmato in vece e per conto di ((LV)Parakstīts ((LT)Už ką ir kieno vardu pasirašyt a/((HU)Cégszerű aláírás/((MT)Ifirmata għal u f'isem ((NL)Ondertekend voor en namens ((PL)Podpisano w imieniu ((PT)Assinado por e em nome de/((RO)Semnat pentru și în numele/((SK)Podpísané za a v mene ((SL)Podpisano za in v imenu ((FI) puolesta allekirjoittanut ((SV)Undertecknat för/((TR)Ve adına imzalanmıştır ((NO)Undertegnet for og på vegne av ((HR)Potpisano za i u ime ((IS)Undirritað fyrir og fyrir hönd / (SR) Потписано за и у име/ (SQ) Nënshkruar p ër dhe në emër të/ (MK) Потпишано за и во име на/ (BS) (CNR) Potpisano za i u ime
- 12 (EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation , if applicable . (SR) Единице ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во сагласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (SQ) Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat e regullorës teknike nga organet rregullator kombehtar, për që sa është e zbatueshme. / (MK) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во сагласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (BS) (CNR) Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulato mog tela, u koliko je primenjivo

FRANCE DECLARATION OF CONFORMITY¹



Number²

L_DMZ_UM42F_DOC_20240808000016

Name and address of the Manufacturer³

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.⁴

Object of the declaration⁵

Product information⁶

Product Name
HEAP PUMP

Model Name
UM42F

Additional information⁷

Serial number is marked in the bar code label on the product

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:⁸

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared⁹

EMC Directive 2014/30/EU

EN IEC 55014-1:2021

EN 61000-3-12:2011

EN IEC 61000-3-11:2019

EN IEC 55014-2:2021

Low Voltage Directive 2014/35/EU

EN 62233:2008

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

RoHS Directive 2011/65/EU (as amended by EU 2015/863)

EN IEC 63000:2018

The notified body¹⁰

and issued the certificate

N/A

performed

Additional information⁷

N/A

Signed for and on behalf of:¹¹

LG Electronics Inc.

LG Electronics Deutschland GmbH

Place and date of issue:

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

15th. November. 2024

Name and Surname / Function:

Kwang Hoon Ko / Director

- (EN) EU Declaration of Conformity // (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС // (ES) Declaración UE de Conformidad // (CS) Prohlášení o shodě // (DA) EU-Overensstemmelseserklæring // (DE) EU-Konformitätserklärung // (ET) Vastavusdeklaratsioon // (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ // (FR) Déclaration UE de Conformité // (GA) Dearbhú Comhréireachta an AE // (IT) Dichiarazione UE di Conformità // (LV) ES Atbilstības Deklarācija // (LT) ES Atitikties Deklaracija // (HU) EU-Megfelelőeségi Nyilatkozat // (MT) Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-EU // (NL) EU Conformiteitsverklaring // (PL) Deklaracja Zgodności UE // (RO) Declarația de Conformitate UE // (SK) Vyhlásenie o Zhode EU // (SL) Izjava EU o Skladnosti // (FI) EU-Vaatumusten mukaisuusvakuutus // (SV) EU-Försäkran om Överensstämmelse // (TR) Uygunluk Beyanı // (NO) EU Samsvarserklæring // (HR) EZ izjava o sukladnosti // (IS) ESB Samræ misyfirlýsing // (SR) Izjava o usaglasnosti EY // (SQ) Deklarata e BE-së e Konformitetit // (MK) Deklaracija za usoglasnost na EY // (BS) (CNR) Izjava o uskladnosti EU
- (EN) Number // (BG) № // (ES) No // (CS) Č. // (DA) Nr. // (DE) Nr. // (ET) Nr // (EL) Αριθ. // (FR) No // (GA) Uimhir // (IT) N. // (LV) Nr. // (LT) Nr. // (HU) Szám // (MT) Numru // (NL) Nr. // (PL) Nr. // (PT) N.º // (RO) Nr // (S) Číslo // (SL) Št. // (FI) No // (SV) Nr // (TR) Sayısı // (NO) Nr. // (HR) Broj // (IS) Númer // (SR) Broj // (BS) (CNR) Broj
- (EN) Name and address of the Manufacturer // (BG) Наименование и адрес на производителя // (ES) Nombre y dirección del fabricante // (CS) Obchodníjměno a adresa výrobce // (DA) Fabrikantens navn og adresse // (DE) Name und Anschrift des Herstellers // (ET) Valmistaja nimi ja aadress // (EL) Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή // (FR) Nom et adresse du fabricant // (GA) Ainm agus seoladh an Mónaróra // (IT) Nome e indirizzo del fabbricante // (LV) Ražotāja nosaukums un n adrese // (LT) Gamintojo pavadinimas ir adresas // (HU) Gyártó neve és címe // (MT) Isem u indirizz tal-manifattur // (NL) Naam en adres van de fabrikant // (PL) Nazwa i adres producenta // (PT) Nome e endereço do fabricante // (RO) Numele și adresa Producătorului // (SK) Obchodné meno a adresa výrobcu // (SL) Ime in naslov proizvajalca // (FI) Valmistajan nimi ja osoite // (SV) Tillverkarens namn och adress // (TR) Malatçının adı ve adresi // (NO) Navn på og adresse til produsenten // (HR) Naziv i adresa proizvođača // (IS) Nafn og heimilisfang framleiðanda // (SR) Назив и адреса произвођача // (SQ) Emri dhe adresa e prodhuesit // (MK) Име и адреса на производителот // (BS) (CNR) Naziv i adresa proizvođača
- (EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer // (BG) За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят // (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante // (CS) Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce // (DA) Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på fabrikantens ansvar // (DE) Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben // (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusele // (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή // (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant // (GA) Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fheargrach anoir an mhonaróra // (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante // (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību // (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe // (HU) E megfelelőeségi nyilatkozat az a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra // (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tnhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur // (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant // (PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta // (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante // (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului // (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu // (SL) Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca // (FI) Tämä vaatimusten mukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla // (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar // (TR) Bu uygunluk beyanı, imal atçının sorumluluğu altında verilir // (NO) Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar // (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo je odgovoran proizvođač // (IS) Þessi samræ misyfirlýsing er gefin út ein göngu á ábyrgð framleiðanda // (SR) Ova izjava o usaglasnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača // (SQ) Kjo deklarata e konformitetit lëshohet nën përgjegjësi ekskluzive të prodhuesit // (MK) Ova deklaracija za usoglasnost e izdata pod ličnu odgovornost na proizvođačelot // (BS) (CNR) Ova izjava o uskladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača
- (EN) Object of the declaration // (BG) Обект на декларацията // (ES) Objeto de la declaración // (CS) Předmět prohlášení // (DA) Erklæringens gjenstand // (DE) Gegenstand der Erklärung // (ET) Deklareeritava ees // (EL) Σκοπός της δήλωσης // (FR) Objet de la déclaration // (GA) Cuspóir an dearbhair // (IT) Oggetto della dichiarazione // (LV) Deklarācijas priekšmets // (LT) Deklaracijos objektas // (HU) Nyilatkozat tárgya // (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni // (NL) Voorwerp van de verklaring // (PL) Przedmiot deklaracji // (PT) Objeto da declaração // (RO) Obiectul declarației // (SK) Predmet vyhlásenia // (SL) Predmet izjave // (FI) Vakuutuksen kohde // (SV) Föremål för försäkran // (TR) Beyanın nesne // (NO) Erklæringens gjenstand // (HR) Predmet izjave // (IS) Hlutur til yfirlýsingar // (SR) Предмет изјаве // (SQ) Objekti i deklarates // (MK) Предмет на deklaracijata // (BS) (CNR) Predmet izjave
- (EN) Product information ; Product Name ; Model Name // (BG) Информация за продукта, името на продукта, името на модела // (ES) Información del producto ; nombre del producto ; nombre del modelo // (CS) Informace o výrobku ; N ázev výrobku ; Název modelu // (DA) Produkt information ; Produktnavn ; Modelnavn // (DE) Produktinformation ; Produktname ; Modellname // (ET) Toote kirjeldus ; Toote nimetus ; Mudeli nimi // (EL) Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου // (FR) Information sur le produit ; Nom du produit ; Nom du modèle // (GA) Faisnéis Táirge ; Ainm Táirge ; Ainm Múnla // (IT) Informazioni sul prodotto ; denominazione del prodotto ; Nome del modello // (LV) Informācija par izstrādājumu ; Izstrādājuma nosaukums ; modeļa nosaukums // (LT) Informacija apie produktą ; produkto pavadinimas ; modelio pavadinimas // (HU) Termékinformáció ; a termék neve ; típus // (MT) Informazzjoni tal-prodott ; isem tal-prodott ; i sem tal-mudell // (NL) Product informatie ; Product naam ; Modelnaam // (PL) Informacje o produkcie ; nazwa produktu ; nazwa modelu // (PT) Informação sobre o produto ; nome do produto ; Designação do Modelo // (RO) Informații despre Produs ; Denumire Produs ; Nume Model // (SK) Informácie o výrobku ; Názov výrobku ; Názov modelu // (SL) Podatki o izdelku ; ime izdelka ; ime modela // (FI) Tuotetiedot ; tuotteen nimi ; malli nimi // (SV) Produktinformation ; produktnamn ; modellnamn // (TR) Ürün bilgileri ; Ürün Adı ; Model Adı // (NO) Produktinformasjon ; Produktnavn ; Modellnavn // (HR) Podaci o proizvodu ; Naziv proizvoda ; Naziv modela // (IS) Vörupplýsingar ; Nafn vöru ; Nafn gerðar // (SR) Informacije o proizvodu // (SQ) Informacion i produktit // (MK) Informacioni za proizvodot // (BS) (CNR) Informacione o proizvodu
- (EN) Additional information // (BG) Допълнителна информация // (ES) Información adicional // (CS) Další informace // (DA) Supplerende oplysninger // (DE) Zusätzliche Angaben // (ET) Lisateave // (EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες // (FR) Informations supplémentaires // (GA) Faisnéis breise // (IT) Ulteriori informazioni // (LV) Papildu informācija // (LT) Papildoma informacija // (HU) Kiegészítő információk // (MT) Informazzjoni addizzjonali // (NL) Aanvullende informatie // (PL) Informacje dodatkowe // (PT) Informações complementares // (RO) Informații suplimentare // (SK) Dodatočné informácie // (SL) Dodatni podatki // (FI) Lisätietoja // (SV) Ytterligare information // (TR) Ek bilgi // (NO) Tilleggsopplysninge // (HR) Dodatne informacije // (IS) Íðbátaupplýsingar // (SR) Dodatne informacije // (SQ) Informacion shtesë // (MK) Дополнителните информации // (BS) (CNR) Dodatne informacije
- (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation // (BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация // (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión // (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie // (DA) Gjenstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning // (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union // (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία εναρμόνισης // (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable // (GA) Tá cuspóir an dearbhairithe a thuaiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuíbhiú de chuid an Aontais // (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione // (LV) Lepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņotās tiesību aktam // (LT) Pirminiu aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius s derinamuosius Sąjungos teisės aktus // (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak // (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni // (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie // (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami Unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego // (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável // (RO) Obiectul declarației descris mai sus se este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii // (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie // (SL) Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z relevantnim postopkom usklajevanja zakonodaje Unije // (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisäädännön vaatimusten mukainen // (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen // (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur // (NO) Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivning en i unionen // (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak // (IS) Efni ofangreindrar yfirlýsingar er ísarnami við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópsambandsins // (SR) Predmet izjave on isan iznad E usaglasen sa važećim zakonima Unije o harmonizaciji // (SQ) Objekti i deklarates përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendete të Bashkimit // (MK) Predmeto ta na deklaracijata o opisani pogore e v oglasnost co važećite zakoni za harmonizacija co Zaednicata // (BS) (CNR) Predmet izjave opisan iznad je uskladen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji
- (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared // (BG) наименованията на използваните хармонизирани стандарти или технически спецификации, спрямо които се декларира съответствието // (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad // (CS) Případně odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje // (DA) Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med // (DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird // (ET) Viited kasutatud asjakohastele ühistatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse // (EL) Όνομα των σχετικών ενωπιομένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση // (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée // (GA) Tagairtíod na caighdeánna chomhchuíbhithe ábhartha a úsáidáir nó tagairtíod na sonraíochtaí teicnící a ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhairtear // (IT) Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità // (LV) Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība // (LT) Taikyti dariniai standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitikties, nuorodos // (HU) Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra kerülő vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésről nyilatkoznak // (MT) Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall- ispecifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità // (NL) Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waaraan de conformiteitsverklaring betrekking heeft // (PL) Odwołania do odpowiednich norm harmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklaruwana jest zgodność // (PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade // (RO) Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea // (SK) Prípadně odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda // (SL) Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi // (FI) Viitattu niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viitattu tekniisiin eritelmiin, joide n perusteella vaatimusten mukaisuusvakuutus on annettu // (SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras // (TR) İlgili uyumlaştırılmış kullanan standartlar veya uygunluk beyanı ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar // (NO) Hänvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvaret med // (HR) Uprućivanje na merodavne uskladene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavjuje sukladnost // (IS) Tilvísanir í viðeigandi samhæfingarstöfum er notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskrifir sem tengjast samræmisyfirlýsingunni // (SR) Referencen na primenjene važeće harmonizovane standarde kojih ili referencen na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usaglasnosti je deklarirana // (SQ) Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria // (MK) Povičuvaña na koristenite relevantni harmonizirani standard ili povičuvaña na tehničke specifikacije co koitsu se utvrđuva usoglasnost // (BS) (CNR) Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primijenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta uskladenosti je deklarirana
- (EN) The notified body ; performed ; and issued the certificate // (BG) нотифицираният орган ; извърши ; и издаде сертификата // (ES) El organismo notificado ; ha efectuado ; y expide el certificado // (CS) Oznamovaný subjekt ; provedl ; a vydal osvědčení // (DA) Det bemyndigede organ ; der har foretaget ; og udstedt attesten // (DE) Die notifizierte Stelle ; hat ; und folgende Bescheinigung ausgestellt // (ET) Teavitatud asutus ; teostas ; ja andis välja tõendi // (EL) Το κοιν ομοτιμένο οργα νιοσός ; πραγματοποιήσε ; και εξέδωσε τη βεβαίωση // (FR) L'organisme notifié ; a effectué ; et a établi l'attestation // (GA) Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus deisigh sé an deimhníu // (IT) organismo notificato ; ha effettuato ; e r lasciato il certificato // (LV) Pilnvarotā iestāde ; ir veikusi ; un izsniegusi sertifikātu // (LT) Notifikuotji įstaiga ; atliko ; ir išdavę sertifikata // (HU) Bejelentett szerveték ; elvégezte a ; és a követező tanúsítványt adta ki // (MT) Il-korp notifikat ; wettaq ; u hareg iċ-certifikat // (NL) De aangemelde instantie ; heeft een ; uitgevoerd en het certificaat verstrekt // (PL) Jednostka notyfikowana ; przeprowadziła ; i wydała certyfikat // (PT) organismo notificado ; efectuou ; e emitiu o certificado // (RO) Organism notificat ; a efectuat ; și a emis certificatul // (SK) Notifikovaný orgán ; vykonal ; a vydal osvědčení // (SL) izjavi pričažen organe ; izvedel ; in izdal certifikat // (FI) ilmoitettu laitos ; suoritti ; ja antoi todistuksen // (SV) Det anmälda org anet ; har utfört ; och utfärdat intyg // (TR) Kurulusla bildirimi ; yapilan ve sertifikta venilir // (NO) Det meldte organ ; utført ; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat // (HR) Obavješteno tijelo ; provelo je ; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat // (IS) Hinn tilkynnti aðili...framkvæmti... þar með talið prófunarskýrslurnar og gaf út vottorð // (SR) Imenovano telo // (SQ) Organizem evropian i notifikuar // (MK) Известното тело // (BS) (CNR) Imenovano tijelo
- (EN) Signed for and on behalf of // (BG) Подпис за и от името на // (ES) Firmado por y en nombre de // (CS) Podepsáno za a jménem // (DA) Underskrevet for og på vegne af // (DE) Unterzeichnet für und im Namen von // (ET) Kelle nim el ja poolt/alla kirjutatud // (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος // (FR) Signé par et au nom de // (GA) Sinithe le haghaidh agus thar ceann an // (IT) Firmato in vece e per conto di // (LV) Parakstīts // (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta // (HU) Cégészerző aláírás // (MT) Ifirmata għal u f'isem // (NL) Ondertekend voor en namens // (PL) Podpisano w imieniu // (PT) Assinado por e em nome de // (RO) Semnat pentru și în numele // (SK) Podpísané za a v mene // (SL) Podpisano za in v imenu // (FI) puolesta allekirjoittanut // (SV) Undertecknat för // (TR) Ve adına imzalanmıştır // (NO) Undertegnet for og på vegne av // (HR) Potpisano za i u ime // (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd // (SR) Potpisano za i u ime // (SQ) Nënkshruar p ër dhe në emër të // (MK) Potpišano za i u ime
- (EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation, if applicable. // (SR) Единице ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо // (SQ) Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat e rregullores teknike nga organet rregullator kombëtar, për që az është e zbatueshme. // (MK) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо // (BS) (CNR) Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulato mog tela, u koliko je primenjivo